

# EXPLORE<sup>®</sup>

SCIENTIFIC

MIRROR CLOCK WITH WEATHER DISPLAY

OROLOGIO A SPECCHIO CON STAZIONE METEO

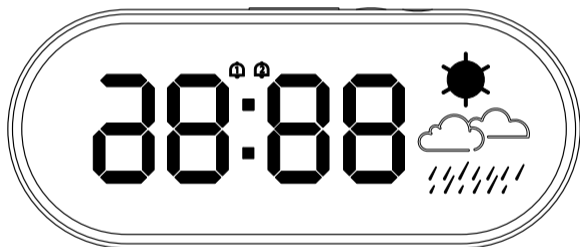
SPIEGELUHR MIT WETTERANZEIGE

HORLOGE MIROIR AVEC AFFICHAGE DE LA  
METEO

RELOJ DE ESPEJO CON PANTALLA DE TIEMPO  
METEOROLÓGICO

Art.No.: RDC2002

- EN** INSTRUCTION MANUAL..... 2
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO..... 10
- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG ..... 18
- FR** MODE D'EMPLOI ..... 26
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES .... 34



## ABOUT THIS INSTRUCTION MANUAL



These operating instructions are to be considered a component of the device.

Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use.

Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product. The device is intended only for indoor use.

## GENERAL WARNINGS

- **Risk of electric shock** – This device contains electronic components that operate via a power source (power supply and/or batteries). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.
- **Choking hazard** – Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.
- **Risk of chemical burn** – Keep batteries out of the reach of children! Make sure you insert the batteries correctly. Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a

plenty of water and seek medical attention.

- **Risk of fire/explosion** – Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire, or an explosion.
- Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.







## SCOPE OF DELIVERY

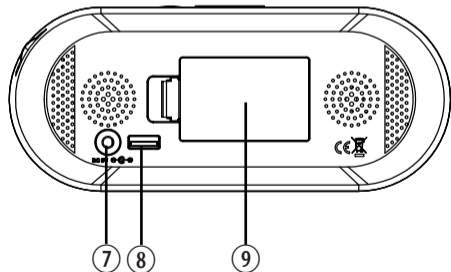
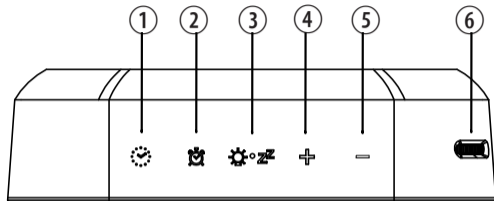
Weather station, Operating instructions, DC 5V 150 mA Adapter, 3x AAA Batteries.




## BEFORE YOU BEGIN

- We recommend using alkaline batteries. If temperatures regularly fall below 0°C (32°F), we recommend using lithium batteries.
- Avoid using rechargeable batteries. (Rechargeable batteries cannot maintain correct power requirements.)
- Insert batteries before first use, matching the polarity in the battery compartment. 3x AAA Batteries are required for the Clock.

## PRODUCT OVERVIEW

1. Touch [  ] to switch to display ambient temperature display for 5 seconds. Touch and hold [  ] to set time and the initial weather condition.  
**NOTE:** This device shows a weather forecast on basis of the measured values of the last four hours. For the first start, we will suggest to adjust the weather forecast icon based on local weather forecast service.
2. Touch [  ] to toggle between time, ALARM1 time and ALARM2 time display. Touch and hold [  ] to set alarm time and snooze time.
3. Touch [  ] to turn on the backlight to the brightest. Touch the button again, the screen brightness returns to the brightness set by the knob. While ringing, press [  ] to snooze for set minutes.
4. While in normal mode, press [ + ] to set ALARM1 and ALARM2 ON or OFF. While in setting mode, Touch [ + ] to increase one unit, touch and hold to increase rapidly.
5. While in normal mode, touch [ - ] to set display mode, either display time only or display Time/temperature cycle. While in setting mode, touch [ - ] to decrease one unit, touch and hold to decrease rapidly.
6. Brightness adjustment knob
7. Adapter input
8. USB charging port
9. Battery compartment.

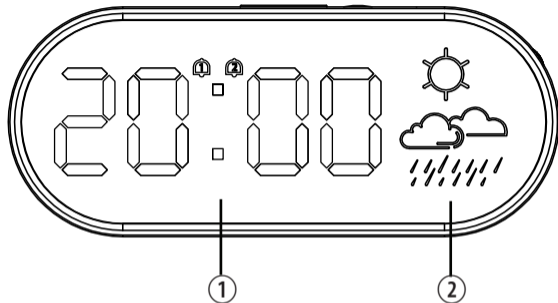


MODE		BUTTON				+	-
Standard mode	TOUCH	Switch to display ambient temperature display for 5 seconds	Toggle between time, ALARM1 time and ALARM2 time display.  Stop alarm (ringing)	Turn the screen to the brightest. Touch the button again, the screen brightness returns to the brightness set by the knob. (When the product is powered by adapter)  Or, SNOOZE for set minutes (ringing)	Turn Alarm1 and Alarm2 on/off.	Set display mode, either display time only or display Time/temperature cycle.	
	HOLD	Select 12H or 24H and enter into time and weather condition setting	Enter into alarm and snooze time setting	_____	_____	_____	
Time and Alarm setting mode	TOUCH	_____	Confirm setting	_____	Increase	Decrease	
	HOLD	_____	_____	_____	Quick Increase	Quick Decrease	

## LCD DISPLAY

1. White LED Time/Indoor Temperature display
2. Weather forecast display

[   ] Alarm



## GETTING STARTED




### INSERT BATTERIES

1. Remove the battery door from the back.
2. Insert 3x AAA (LR03)/1.5V batteries. Please ensure the polarities (+/-) of the batteries match upon installation.
3. Reattach the battery door.

**NOTE:** Replace batteries when the display is dim.

## CLOCK

### SET THE CLOCK MANUALLY

1. Touch and hold [  ] button to enter into time and weather condition setting.
2. The setting parameter will flash.
3. Touch [ + ] button once, the figure will increase 1 unit. Touch and hold the [ + ] button, the figures will increase rapidly.
4. Press [ - ] button once, the figure will decrease 1 unit. Press and hold the [ - ] button, the figures will decrease rapidly.
5. Press [  ] button to confirm setting and enter to next parameter.
6. Sequence of setting: 12/24HR → Hours → Minutes → Weather Condition
7. If there is no action in 15 seconds or if you press [  ] button, the setting will be saved and you will exit the setting mode.

### 12HR FORMAT SETTING

When choosing the 12HR format and set the HOUR:

1. If the minute position display **A**, it means that the hour is A.M.(ante meridiem)
2. If the minute position display **P**, it means that the hour is P.M.(post meridiem).

6: **A** ---- hour is A.M. 6




2: **P** ---- hour is P.M. 2

### °C/°F SETTING

Press and hold [ + ] button to switch Celsius (°C) / Fahrenheit (°F).

## ALARM



### SETTING/ADJUSTING ALARM TIME


1. Touch [  ] to display the ALARM1 time. Touch again to display ALARM2 time.
2. Touch and hold [  ] button to enter alarm setting mode.
3. The setting parameter will flash.
4. Press [ + ] or [ - ] button to set the desired data.
5. Press [  ] button to confirm setting and exit.
6. Sequence of setting: Alarm1 HOUR → Alarm1 MINUTE → Alarm1 snooze time → Alarm2 HOUR → Alarm 2 MINUTE → Alarm2 snooze time
7. The alarm will sound when the alarm setting is finished and turned on.

### TURN ON/OFF ALARM

Touch the [ + ] button to turn on/off the Alarm1 and Alarm2.





## OPERATION

1. At the set time, alarm signal rings.
2. During the alarm, touch the [   ] button to delay the alarm by set minutes.
3. If you do not touch any button to stop the alarm, it will automatically turn off after 2 minutes.

- To stop the alarm, touch any button except for [  ].
- The alarm will start again at the next alarm time, unless you switch off the alarm function by pressing the [ + ] button until the alarm is set to off.


## WEATHER FORECAST

This device shows a weather forecast on basis of the measured values of the last four hours. It has 4 kinds of weather condition. For the first start, we will suggest to adjust the weather forecast icon based on local weather forecast service.

SYMBOL	DESCRIPTION
	Sunny
	Clear to overcast
	Cloudy
	Rainy


## TEMPERATURE DISPLAY

Touch the [  ] to switch to display indoor temperature 5 seconds.  
Touch the [ - ] to set different display mode:

 - 1 ----- display time only

 - 2 ----- Time/temperature cycle display

## SCREEN BRIGHTNESS

When connect with adaptor, the screen will always light up and the brightness can be adjusted by turning the knob. Touch the [  ] once to set the screen to the brightest. Touch the button again, the screen brightness returns to the brightness set by the knob. The setting order: Brightest → By knob.

When connect with batteries, touch any button to light up the screen for 10 seconds. Batteries are automatically disconnected when the product is powered by adapter.

## SPECIFICATIONS

### MAIN UNIT:

**Dimensions (Main unit):**  
180x50x77 mm (L x W x H)

**Weight:**

176 g (Exclude batteries)

**Power:**DC 5V 150 mA adaptor  
3x AAA (LR03) 1.5V batteries**Indoor temperature display range:**

0°C to +50°C (32°F to 122°F)

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

**CE** Hereby, Bresser GmbH (Folux GmbH) declares that the equipment type with part number: RDC2002 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002_CE.pdf)

**RCM DECLARATION OF CONFORMITY**

The product complies with electrical safety, EMC and radio spectrum regulatory requirements for products supplied to the Australia or New Zealand market.

**NOTES ON CLEANING**

- Remove the batteries before cleaning.
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.
- Protect the device from dust and moisture.

**DISPOSAL**

Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per the Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law – at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive. Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol.

Cd<sup>1</sup>Hg<sup>2</sup>Pb<sup>2</sup>

<sup>1</sup> battery contains cadmium

<sup>2</sup> battery contains mercury



<sup>3</sup> battery contains lead

## WARRANTY & SERVICE

The regular guarantee period is 5 years and begins on the day of purchase. You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

Would you like detailed instructions for this product in a particular language? Then visit our website via the link below (QR code) for available versions.

Alternatively you can also send an email to [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) or leave a message on +49 (0) 28 72 – 80 74-220\*. Please always state your name, precise address, a valid phone number and email address, as well as the article number and name.

\*Number charged at local rates in Germany (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.



## MANUAL DOWNLOAD:



[www.bresser.de/download/RDC2002](http://www.bresser.de/download/RDC2002)




## SERVICE AND WARRANTY:



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## INFORMAZIONI SUL MANUALE DI ISTRUZIONI

 Il presente manuale è parte integrante del prodotto. Non azionare il dispositivo prima di aver letto attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso in esso contenute. Il manuale deve essere conservato in modo che sia possibile consultarlo anche in seguito. Nel caso in cui il dispositivo venga venduto o ceduto a terzi, il manuale dovrà essere fornito al nuovo possessore del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni.

## AVVERTENZE GENERALI

- **RISCHIO DI FOLGORAZIONE** – Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (alimentatore e/o batterie). L'utilizzo deve avvenire in stretta conformità con quanto prescritto nel presente manuale. In caso contrario, non sarà possibile escludere il rischio di infortuni elettrici.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** – I bambini possono utilizzare il dispositivo solo sotto la vigilanza di un adulto. I materiali di imballaggio, i sacchetti di plastica e le fasce in gomma possono causare soffocamento e, pertanto, devono essere conservati in modo che i bambini non riescano a raggiungerli.
- **RISCHIO DI CORROSIONE** – Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Accertarsi di installare le batterie nel modo corretto. La fuoriuscita di acido dalle batterie può causare ustioni chimiche. Evitare che l'acido venga a contatto con pelle, occhi e mucose. In caso, lavare immediatamente le parti interessate con

un'abbondante quantità di acqua e rivolgersi a un medico.

### • **PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE**

- Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Evitare che possano verificarsi cortocircuiti a carico del dispositivo o delle batterie. Non gettare il dispositivo o le batterie nel fuoco. Il surriscaldamento o l'impiego inappropriato potrebbe generare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.
- Non smontare il dispositivo. Qualora dovesse rilevarsi difettoso, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. Il rivenditore provvederà a contattare il Centro assistenza e, se necessario, spedisirà il dispositivo in riparazione.
- Utilizzare solo le batterie consigliate. Le batterie scariche o esaurite devono essere sempre sostituite con una serie completa di batterie nuove di capacità massima. Non utilizzare batterie di marche o capacità diverse. Rimuovere le batterie dall'unità se questa rimarrà inutilizzata per un periodo prolungato.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Orologio, manuale di istruzioni, Adattatore CC 5 V 150 mA, 3 batterie AAA







## PRIMA DI INIZIARE

- Si consiglia l'uso di batterie alcaline. Se le temperature tendono regolarmente a scendere sotto 0 °C (32 °F), tuttavia, potrebbe essere preferibile l'impiego di batterie al litio.
- Evitare di utilizzare batterie ricaricabili (le batterie ricaricabili non

soddisfano i requisiti di alimentazione appropriati).

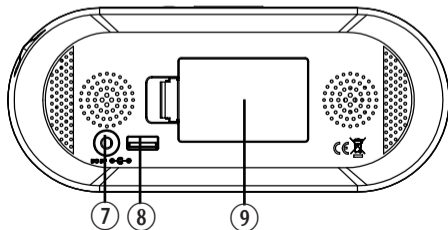
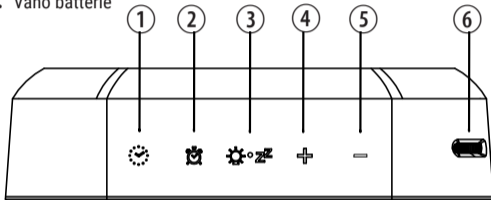
- Al primo utilizzo, avere cura di inserire le batterie in modo da rispettare la polarità indicata nel relativo vano. Per il funzionamento dell'orologio sono necessarie 3 batterie AAA.





## INFORMAZIONI GENERALI SUL PRODOTTO

1. Premere [  ] per visualizzare la temperatura ambientale per 5 secondi. Tenere premuto [  ] per impostare l'orologio e le condizioni atmosferiche.  
**NOTA:** Questa unità visualizza le previsioni meteorologiche in base ai valore misurati nelle ultime quattro ore. Al primo avvio, si raccomanda di impostare l'icona delle previsioni meteorologiche in base al servizio meteorologico locale.
2. Premere [  ] per visualizzare in successione l'orologio, l'orario della SVEGLIA 1 e l'orario della SVEGLIA 2. Tenere premuto [  ] per impostare l'orario della sveglia e la durata del posticipo della sveglia.
3. Premere [  ] per impostare la luminosità del display al livello massimo. Premere nuovamente il pulsante per riportare la luminosità del display al livello impostato tramite la manopola. Quando la sveglia suona, premere [  ] per posticipare la sveglia.
4. In modalità normale, premere [ + ] per attivare o disattivare la SVEGLIA 1 e la SVEGLIA 2. In modalità di impostazione, premere [ + ] per aumentare il valore visualizzato di una unità; tenerlo premuto per aumentarlo rapidamente.
5. In modalità normale, premere [ - ] per impostare il tipo di

visualizzazione in modalità normale: solo orologio o ciclo orologio/temperatura. In modalità di impostazione, premere [ - ] per diminuire il valore visualizzato di una unità; tenerlo premuto per diminuirlo rapidamente.

6. Manopola di regolazione della luminosità
7. Ingresso di alimentazione
8. Presa USB di ricarica
9. Vano batterie

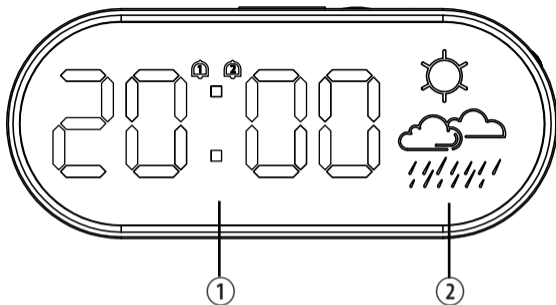


MODALITÀ		PULSANTE			 	+	-
Modalità normale	PRESSIONE SINGOLA	Visualizzazione della temperatura ambientale per 5 secondi.	Visualizzazione dell'orologio, dell'orario della SVEGLIA 1 e dell'orario della SVEGLIA 2.  Arresto della sveglia	Massimo livello di luminosità del display. Premere nuovamente il pulsante per riportare la luminosità del display al livello impostato tramite la manopola (quando l'unità è alimentata tramite adattatore).  Oppure, posticipo della sveglia.	Attivazione/ disattivazione della Sveglia 1 e della Sveglia 2.	Impostazione del tipo di visualizzazione: solo orologio o ciclo orologio/ temperatura	
	PRESSIONE PROLUNGATA	Selezione del formato orario 12 o 24 ore e impostazione delle condizioni atmosferiche.	Impostazione della sveglia e della durata del posticipo della sveglia.	-----	-----	-----	
Modalità impostazione orologio e sveglia	PRESSIONE SINGOLA	-----	Conferma l'impostazione	-----	Aumento del valore.	Diminuzione del valore.	
	PRESSIONE PROLUNGATA	-----	-----	-----	Aumento rapido del valore.	Diminuzione rapida del valore	

## DISPLAY LCD

1. Orologio/temperatura interna con LED bianchi
2. Previsioni meteo

[   ] Sveglia



## OPERAZIONI PRELIMINARI




### INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

1. Rimuovere lo sportello dal vano batterie situato sul retro del dispositivo.
2. Inserire due batterie AAA tipo LR03 da 1,5 V. Accertarsi che i poli (+/-) delle batterie corrispondano ai segni riportati nel vano.
3. Rimontare lo sportello del vano batterie.

**NOTA:** sostituire le batterie quando la luminosità del display si abbassa.

## OROLOGIO

### IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'OROLOGIO

1. Tenere premuto il pulsante [  ] per accedere alla modalità di impostazione dell'orologio e delle condizioni atmosferiche.
2. Il parametro da impostare lampeggerà.
3. Premere il pulsante [ + ] per aumentare il valore di 1 unità. Tenere premuto il pulsante [ + ] per aumentare rapidamente il valore.
4. Premere il pulsante [ - ] per diminuire il valore di 1 unità. Tenere premuto il pulsante [ - ] per diminuire rapidamente il valore.
5. Premere il pulsante [  ] per confermare l'impostazione e passare al parametro successivo.
6. Sequenza dei parametri: Formato orario → 12/24 ore → Ore → Minuti → Condizioni atmosferiche
7. Se non viene premuto alcun pulsante entro 15 secondi, o se viene premuto il pulsante [  ], le impostazioni verranno memorizzate e l'unità uscirà dalla modalità di impostazione.

### FORMATO ORARIO 12 ORE

Dopo aver selezionato il formato orario 12 ore e aver impostato l'ORA:

1. Se nella posizione dei minuti appare **A**, l'ora è A.M. (ante meridiem).
2. Se nella posizione dei minuti appare **P**, l'ora è P.M. (post meridiem).

**6: A** ---- L'ora è A.M. 6




**2: P** ---- L'ora è P.M. 2

### IMPOSTAZIONE °C/°F

Tenere premuto il pulsante [ + ] per selezionare i gradi Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

## SVEGLIA


### IMPOSTAZIONE DELL'ORARIO DELLA SVEGLIA

1. Premere [  ] per visualizzare l'orario della SVEGLIA 1. Premere nuovamente il pulsante per visualizzare l'orario della SVEGLIA 2.
2. Tenere premuto il pulsante [  ] per accedere alla modalità di impostazione della sveglia.
3. Il parametro da impostare lampeggerà.
4. Premere il pulsante [ + ] o [ - ] per impostare il valore desiderato.
5. Premere il pulsante [  ] per confermare l'impostazione e uscire.
6. Sequenza dei parametri: ORA Sveglia 1 → MINUTI Sveglia 1 → Intervallo posticipo Sveglia 1 → ORA Sveglia 2 → MINUTI Sveglia 2 → Intervallo posticipo Sveglia 2
7. L'allarme suonerà quando l'impostazione dell'allarme è finito e acceso.



### ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA SVEGLIA

Premere il pulsante [ + ] per attivare/disattivare la Sveglia 1 e la Sveglia 2.

## FUNZIONAMENTO





1. All'orario impostato, la sveglia suonerà.
2. Quando la sveglia suona, premere il pulsante [  ] per

posticiparla.


3. Se la sveglia non viene arrestata manualmente, si arresterà automaticamente dopo 2 minuti.
4. Per arrestare la sveglia, premere qualsiasi pulsante ad eccezione di [   ].
5. La sveglia suonerà nuovamente il giorno successivo, a meno che non venga disattivata premendo il pulsante [ + ].


## PREVISIONI METEO

Questa unità visualizza le previsioni meteorologiche in base ai valori misurati nelle ultime quattro ore. Sono disponibili 4 tipi di condizioni meteorologiche. Al primo avvio, si raccomanda di impostare l'icona delle previsioni meteorologiche in base al servizio meteorologico locale.

SIMBOLO	DESCRIZIONE
	Soleggiato
	Soleggiato con nubi
	Nuvoloso
	Pioggia



## VISUALIZZAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere [  ] per visualizzare la temperatura interna per 5 secondi.  
Premere [ - ] per impostare il tipo di visualizzazione:

 - 1 ----- Solo orologio

 - 2 ----- Ciclo orologio/temperatura

## LUMINOSITÀ DEL DISPLAY

Quando l'unità è collegata all'adattatore, il display rimarrà illuminato; la luminosità può essere regolata con l'apposita manopola. Premere [   ] per impostare la luminosità del display al livello massimo. Premere nuovamente il pulsante per riportare la luminosità del display al livello impostato tramite la manopola. Sequenza di impostazione: Luminosità massima → Luminosità impostata dalla manopola.

Se l'unità è alimentata a batterie, premere qualsiasi pulsante per illuminare il display per 10 secondi. Le batterie si disattiveranno automaticamente quando l'unità è alimentata tramite adattatore.

## SPECIFICHE

### UNITÀ PRINCIPALE

#### Dimensioni

180 x 50 x 77 mm (LxPxA)

## Peso

176 g (batterie escluse)

## Alimentazione

Adattatore CC 5 V 150 mA

3 batterie AAA (LR03) da 1,5 V

## Gamma di temperature interne

Da -9°C a +39°C (da 15.8°F a 102.2°F)

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Con la presente Folux GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura identificato con il codice RDC2002 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet:

[www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002.pdf](http://www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002.pdf)

## NOTE SULLA PULIZIA

- Prima di pulire il dispositivo, rimuovere le batterie.
- Per pulire le superfici esterne del dispositivo, servirsi solo di un panno asciutto. Per evitare di danneggiare i componenti elettronici, non utilizzare alcun tipo di fluido detergente.
- Tenere il dispositivo al riparo da polvere e umidità.

## SMALTIMENTO



I materiali di imballaggio devono essere smaltiti nel modo appropriato, a seconda del tipo, ad esempio carta o cartone.

Contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale o l'autorità ambientale per informazioni su come eseguire correttamente lo smaltimento.



Non smaltire gli apparecchi elettronici nei rifiuti domestici. Ai sensi della direttiva 2002/96/CE del Parlamento europeo sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, così come recepita nelle legislazioni locali, i dispositivi elettronici usati devono essere smaltiti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.



Le normative riguardanti le batterie e le batterie ricaricabili ne vietano espressamente lo smaltimento tra i normali rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le batterie usate in accordo alle disposizioni vigenti, servendosi di un punto di raccolta locale o avvalendosi del canale commerciale al dettaglio. Lo smaltimento nei rifiuti domestici viola la direttiva sulle batterie. Le batterie in cui sono inclusi elementi tossici sono contraddistinte da un segno e un simbolo chimico.



<sup>1</sup> Batteria contenente cadmio

<sup>2</sup> Batteria contenente mercurio

<sup>3</sup> Batteria contenente piombo



## GARANZIA E ASSISTENZA

La durata regolare della garanzia è di 5 anni e decorre dalla data dell'acquisto. Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione di garanzia e i servizi di assistenza sono visibili al sito: [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

Se si desidera ricevere istruzioni particolareggiate su questo prodotto in una lingua specifica, accedere al sito Web del Produttore servendosi del collegamento sottostante (codice QR) per le versioni disponibili.

In alternativa, è possibile inviare un'e-mail a [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) o lasciare un messaggio al numero +49 (0) 28 72 - 80 74-220\*. È importante comunicare sempre il proprio nome, l'indirizzo esatto, un numero di telefono valido e un indirizzo e-mail, nonché il codice e il nome dell'articolo.

\*Addebito della chiamata alle tariffe locali in vigore in Germania (l'importo che verrà addebitato per telefonata dipenderà dalle tariffe applicate dal proprio operatore telefonico). Le chiamate dall'estero comportano costi maggiori.



## DOWNLOAD MANUALE:



[www.bresser.de/download/RDC2002](http://www.bresser.de/download/RDC2002)



## SERVIZIO E GARANZIA:



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## ZU DIESER ANLEITUNG



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben. Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen bestimmt!

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- **GEFAHR eines STROMSCHLAGS!** Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!
- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
- **VERÄTZUNGSGEFAHR!** Batterien gehören nicht in Kinderhände! Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung. Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen

Sie einen Arzt auf.

- **BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!** Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

## LIEFERUMFANG







Funkwecker, Bedienungsanleitung, Netzteil DC 5 V 150 mA, 3x AAA Batterien

## VOR DEM GEBRAUCH

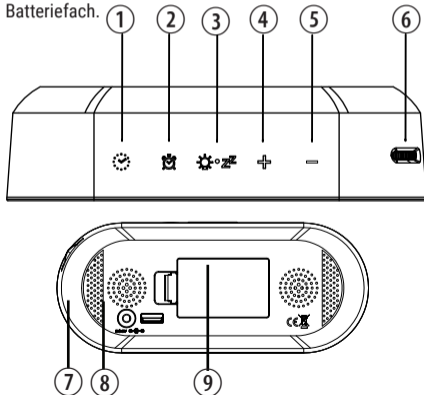
- Wir empfehlen die Verwendung von Alkali-Mangan-Batterien. Bei Temperaturen, die regelmäßig unter 0°C (32°F) fallen, empfehlen wir Lithiumbatterien.




- Verwenden Sie nach Möglichkeit keine wieder aufladbaren Batterien. (Diese können auf Dauer die Leistungsanforderungen nicht erfüllen.)
- Legen Sie vor dem ersten Gebrauch die Batterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polarität im Batteriefach. Für die Uhr sind 3x Batterien vom Typ AAA erforderlich.

## PRODUKTÜBERSICHT

1. Berühren Sie [  ], um für 5 Sekunden zur Anzeige der Umgebungstemperatur umzuschalten. Halten Sie [  ] gedrückt, um die Zeit und die Wetterbedingungen einzustellen.
2. Berühren Sie [  ], um zwischen der Anzeige der Uhrzeit, ALARM1 (Weckzeit 1) und ALARM2 (Weckzeit 2) umzuschalten. Halten Sie [  ] gedrückt, um die Weckzeit und die Schlummerzeit einzustellen.
3. Berühren Sie [  ], um die Hintergrundbeleuchtung auf die hellste Stufe einzustellen. Wenn Sie die Taste erneut berühren, kehrt die Bildschirmhelligkeit zu der mit der Taste eingestellten Helligkeit zurück. Drücken Sie während des Klingelns auf [  ], um für die eingestellte Anzahl von Minuten weiterzuschlummern.
4. Drücken Sie im Normalmodus auf [ + ], um ALARM1 und ALARM2 auf ON (Ein) oder OFF (Aus) zu setzen. Berühren Sie im Einstellmodus [ + ], um den Wert um 1 zu erhöhen, und halten Sie die Taste gedrückt, um den Wert im Schnelllauf zu erhöhen.

5. Berühren Sie im Normalmodus [ - ], um den Anzeigemodus einzustellen, sodass entweder nur die Uhrzeit oder Uhrzeit/ Temperatur abwechseln angezeigt werden. Berühren Sie im Einstellmodus [ - ], um den Wert um 1 zu verringern, und halten Sie die Taste gedrückt, um den Wert im Schnelllauf zu verringern.
6. Einstellknopf für die Helligkeit
7. Netzteileingang
8. USB-Ladeanschluss
9. Batteriefach.

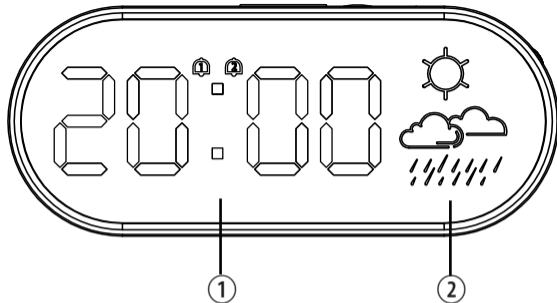


MODUS		TASTE				+	-
Standardmodus	BERÜHREN	Umschalten auf die Anzeige der Umgebungstemperatur für 5 Sekunden	Umschalten zwischen Anzeige von Uhrzeit, ALARM1 (Wecker1) und ALARM2 (Wecker2)  Alarm beenden (Klingeln)	Stellen Sie den Bildschirm auf die hellste Einstellung ein. Wenn Sie die Taste erneut berühren, kehrt die Bildschirmhelligkeit zu der mit der Taste eingestellten Helligkeit zurück. (Wenn das Produkt über ein Netzteil betrieben wird)  Oder mit SNOOZE noch die eingegebene Anzahl von Minuten weiterschummern (Klingeln)	Alarm1 (Wecker1) und Alarm2 (Wecker2) ein-/ ausschalten.	Anzeigemodus einstellen, entweder nur die Uhrzeit oder den Uhrzeit/ Temperatur im Wechsel	
	GEDRÜCKT HALTEN	12H oder 24H wählen und die Zeit- und Wetterbedingungen eingeben	Weck- und Schlummerzeit einstellen	-----	-----	-----	
Zeiteinstellmodus und Alarmeinstellmodus	BERÜHREN	-----	Einstellung bestätigen	-----	Erhöhen	Verringern	
	GEDRÜCKT HALTEN	-----	-----	-----	Schneller Vorlauf	Schneller Rücklauf	

## LCD-ANZEIGE

1. Weiße LED-Uhrzeit/Raumtemperaturanzeige
2. Wettervorhersage

[🔔 🕒] Wecker



## ERSTE SCHRITTE




### BATTERIEN EINLEGEN

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung von der Rückseite.
2. Legen Sie 3x AAA (LR03)/1,5V Batterien ein. Bitte stellen Sie sicher, dass die Polaritäten (+/-) der Batterien bei der Installation übereinstimmen.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

**HINWEIS:** Wechseln Sie die Batterien, wenn das Display nur noch schwach leuchtet.

## UHRZEIT

### UHRZEIT UND KALENDER MANUELL EINSTELLEN

1. Halten Sie die Taste [  ] gedrückt, um in den Einstellmodus für Uhrzeit und Wetter zu gelangen.
2. Der einzustellende Wert blinkt.
3. Durch einmaliges Drücken der Taste [ + ] wird der Wert um 1 erhöht. Wenn Sie die Taste [ + ] gedrückt halten, wird der Wert im Schnelllauf erhöht.
4. Durch einmaliges Drücken der Taste [ - ] wird der Wert um 1 verringert. Wenn Sie die Taste [ - ] gedrückt halten, wird der Wert im Schnelllauf verringert.
5. Drücken Sie die Taste [  ], um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Wert zu springen.
6. Reihenfolge der einzustellenden Werte: 12/24HR → Stunden → Minuten → Wetterbedingungen
7. Wenn 15 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird oder wenn Sie die Taste [  ] drücken, wird die Einstellung gespeichert und der Einstellmodus verlassen.

### EINSTELLEN DES 12-STUNDEN-FORMATS

Wenn Sie das 12-Stunden-Format (12HR) wählen und die STUNDE einstellen:

1. Wenn hinter den Minuten **A** angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Uhrzeit auf vormittags (a.m. = ante meridiem) eingestellt ist.

2. Wenn hinter den Minuten **P** angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Uhrzeit auf nachmittags (p.m. = post meridiem) eingestellt ist.




**6: A** ----- vormittags 6  
**2: P** ----- nachmittags 2

### °C/°F-EINSTELLUNG

Halten Sie die Taste [ + ] gedrückt, um zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) umzuschalten.

## WECKER

### WECKZEIT EINSTELLEN

1. Berühren Sie [  ], um die Weckzeit ALARM1 anzuzeigen. Berühren Sie sie erneut, um die Weckzeit ALARM2 anzuzeigen.
2. Halten Sie die Taste [  ] gedrückt, um den Einstellmodus für die Weckzeit aufzurufen.
3. Der einzustellende Wert blinkt.
4. Drücken Sie die Taste [ + ] oder [ - ], um die gewünschte Uhrzeit einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste [  ], um die Einstellung zu bestätigen und den Einstellmodus zu verlassen.
6. Reihenfolge der einzustellenden Werte: Alarm1 STUNDE → Alarm1





MINUTE → Alarm1 Schlummerzeit → Alarm2 STUNDE → Alarm 2 MINUTE → Alarm2 Schlummerzeit

- Der Alarm ertönt, wenn die Alarminstellung abgeschlossen und eingeschaltet ist.

### WECKFUNKTION EIN-/AUSSCHALTEN

Berühren Sie die Taste [ + ], um die Weckfunktion Alarm1 und Alarm2 ein- bzw. auszuschalten.





### BETRIEB

- Zur eingestellten Weckzeit ertönt der Alarmton.
- Wenn der Weckton ertönt, können Sie durch Berühren der Taste [   ] den Wecker für die eingestellte Anzahl von Minuten unterbrechen.
- Wenn Sie keine Taste berühren, um den Wecker anzuhalten, schaltet er sich nach 2 Minuten automatisch ab.
- Um den Wecker auszuschalten, berühren Sie eine beliebige Taste außer [   ].
- Der Wecker wird zur gleichen Weckzeit wieder ausgelöst, sofern die Weckfunktion nicht ausgeschaltet wurde. Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie die Taste [ + ], bis die Weckfunktion deaktiviert ist.


### WETTERVORHERSAGE

Dieses Gerät zeigt eine Wettervorhersage auf der Grundlage der Messwerte der letzten vier Stunden an. Es gibt 4 Arten von

Wetterbedingungen. Bei der ersten Verwendung ist es empfehlenswert, das Wettervorhersagesymbol auf der Grundlage des lokalen Wetterdienstes anzupassen.

SYMBOL	BEDEUTUNG
	Sonnig
	Klar bis bedeckt
	Bedeckt
	Regen

### TEMPERATURANZEIGE



Berühren Sie die Taste [  ], um 5 Sekunden lang Innentemperatur anzuzeigen.

Berühren Sie die Taste [ - ], um einen anderen Anzeigemodus einzustellen:

 - 1 — nur Anzeige der Uhrzeit

 - 2 — abwechselnde Anzeige von Uhrzeit/Temperatur

## DISPLAYHELLIGKEIT

Bei Anschluss an den Adapter leuchtet das Display immer und die Helligkeit kann durch Drehen des Knopfes eingestellt werden. Berühren Sie einmal die Taste [   ], um den Bildschirm auf die hellste Einstellung zu setzen. Wenn Sie die Taste erneut berühren, kehrt die Bildschirmhelligkeit zu der mit der Taste eingestellten Helligkeit zurück. Die Einstellreihenfolge: Hellste → mit dem Knopf.

Wenn das Gerät mit Batterien betrieben wird, berühren Sie eine beliebige Taste, um den Bildschirm 10 Sekunden lang zu beleuchten. Die Batterien werden automatisch abgeschaltet, wenn das Produkt über ein Netzteil mit Strom versorgt wird.

## SPEZIFIKATIONEN

### Abmessungen (Hauptgerät):

180 x 50 x 77 mm (L x B x H)

### Gewicht (Hauptgerät):

176 g

### Temperaturmessbereich innen:

-9 °C bis +39 °C (-15,8 °F bis 102,2 °F)

### Energie:

Netzteil: DC 5V 150 mA

Batterien: 3x AAA (LR03) 1,5 V

## AAC ACEFDEG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt die Folux GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer: RDC2002 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002.pdf](http://www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002.pdf)

## HINWEISE ZUR REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle oder entfernen Sie die Batterien!
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit.

## ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie bitte bei der Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer



umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

 Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Bitte entsorgen Sie Ihre gebrauchten Batterien wie gesetzlich vorgeschrieben - an einer lokalen Sammelstelle oder im Einzelhandel. Die Entsorgung über den Hausmüll verstößt gegen die Batterie-Richtlinie. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes beschriftet.

   1 Batterie enthält Cadmium  
2 Batterie enthält Quecksilber  
3 Batterien enthalten Blei

## GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 5 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter [www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen) einsehen.

einsehen. Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen. Alternativ können Sie uns auch eine E-Mail an die Adresse [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) schicken oder eine Nachricht unter +49 (0) 28 72 – 80 74-220\* hinterlassen. Bitte geben Sie stets

Ihren Namen, Ihre genaue Adresse, eine gültige Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie die Artikelnummer und -bezeichnung an.

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.



### MANUELLER DOWNLOAD:



[www.bresser.de/download/RDC2002](http://www.bresser.de/download/RDC2002)



### SERVICE UND GARANTIE:



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## A PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI



Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.

Veillez lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi attentivement avant utilisation.

Conservez ce mode d'emploi pour consultation ultérieure. Lorsque l'appareil est vendu ou donné à un tiers, le mode d'emploi doit être fourni au nouveau propriétaire/utilisateur du produit. L'appareil est prévu pour un usage intérieur uniquement.



## AVERTISSEMENTS - GÉNÉRALITÉS

- **Risque d'électrocution** – Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent via une alimentation électrique (bloc secteur et/ou piles). Les enfants ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte. N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans le manuel, autrement vous encourez le risque de subir une électrocution.
- **Risque de suffocation** – Les enfants ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte. Veuillez conserver le matériel d'emballage, tel que les sacs en plastiques et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque de suffocation.
- **Risque de brûlure chimique** – Gardez les piles hors de portée des enfants ! Veillez à insérer les piles correctement. Des piles qui fuient peuvent entraîner des brûlures chimiques. Evitez le contact entre l'acide des piles et la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement la partie

touchée avec beaucoup d'eau et contactez un médecin.

- **Risque d'incendie/explosion** – N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. Utilisez uniquement les piles recommandées. Ne court-circuitez pas l'appareil ou les piles et ne les jetez pas au feu. Une chaleur excessive ou une manipulation inappropriée peut entraîner un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- Ne démontez pas l'appareil. En cas de dysfonctionnement, contactez votre revendeur. Le revendeur prendra contact avec le service technique et enverra l'appareil pour réparation le cas échéant.
- Utilisez uniquement les piles recommandées. Veuillez toujours remplacer des piles faibles ou usagées par un jeu complet de piles neuves pleinement chargées. N'utilisez pas des piles de marques ou de capacités différentes. Les piles doivent être retirées de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

## CONTENU DE LA LIVRAISON







Horloge, instructions d'utilisation, adaptateur CC 5 V 150 mA, 3 piles AAA

## AVANT L'UTILISATION

- Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines. Si la température passe fréquemment en-dessous de 0°C (32°F), nous vous recommandons d'utiliser des piles au lithium.

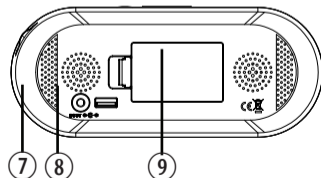
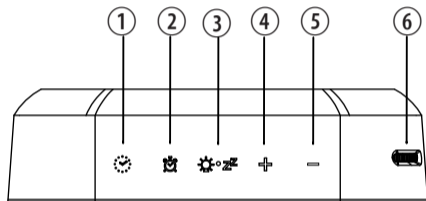
- Évitez d'utiliser des piles rechargeables. (Les piles rechargeables ne peuvent pas satisfaire aux spécifications d'alimentation requises.)
- Insérez les piles avant la première utilisation en respectant la polarité dans le compartiment des piles. 3 piles AAA sont requises pour l'horloge.




## DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Appuyez sur [  ] pour afficher la température ambiante pendant 5 secondes. Maintenez [  ] appuyé pour régler l'heure et les conditions météo.
2. Appuyez sur [  ] pour basculer entre l'affichage de l'heure actuelle, de l'heure de l'ALARME 1 et de l'heure de l'ALARME 2. Maintenez [  ] appuyé pour régler l'heure de l'alarme et le délai de répétition.
3. Appuyez sur [  ] pour activer le rétroéclairage sur le réglage le plus lumineux. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour retrouver la luminosité d'écran définie par la molette. Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur [  ] pour la répéter après le nombre de minutes défini.
4. En mode normal, appuyez sur [ + ] pour activer ou désactiver l'ALARME 1 et l'ALARME 2. En mode de réglage, appuyez sur [ + ] pour augmenter d'une unité ou maintenez ce bouton appuyé pour augmenter rapidement.
5. En mode normal, appuyez sur [ - ] pour régler le mode d'affichage : affichage de l'heure uniquement ou affichage

cyclique de l'heure/la température. En mode de réglage, appuyez sur [ - ] pour diminuer d'une unité ou maintenez ce bouton appuyé pour diminuer rapidement.

6. Molette de réglage de la luminosité
7. Entrée adaptateur
8. Port de charge USB
9. Compartiment des piles.



MODE		BOUTON				+	-
Mode standard	APPUYER	Afficher la température ambiante pendant 5 secondes	Basculer entre l'affichage de l'heure actuelle, de l'heure de l'ALARME 1 et de l'heure de l'ALARME 2.  Arrêter l'alarme (sonnerie)	Activer la luminosité d'écran maximale. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour retrouver la luminosité d'écran définie par la molette. (Lorsque l'appareil est alimenté par l'adaptateur)  Ou RÉPÉTER l'alarme après le nombre de minutes défini (sonnerie)	Activer/ désactiver l'Alarme 1 et l'Alarme 2		Régler le mode d'affichage: affichage de l'heure uniquement ou affichage cyclique de l'heure/la température
	MAINTENIR APPUyé	Sélectionner le format 12 H ou 24 H et entrer en mode de réglage de l'heure et des conditions météo	Entrer en mode de réglage de l'alarme et du délai de répétition	-----	-----	-----	-----
Mode de réglage de l'heure et l'alarme	APPUYER	-----	Einstellung bestätigen	-----	-----	Erhöhen	Verringern
	MAINTENIR APPUyé	-----	-----	-----	-----	Schneller Vorlauf	Schneller Rücklauf

## ÉCRAN LCD

1. Affiche LED blanc de l'heure/de la température intérieure
2. Affichage des prévisions météo

[   ] Alarme

## POUR COMMENCER

### INSERTION DES PILES

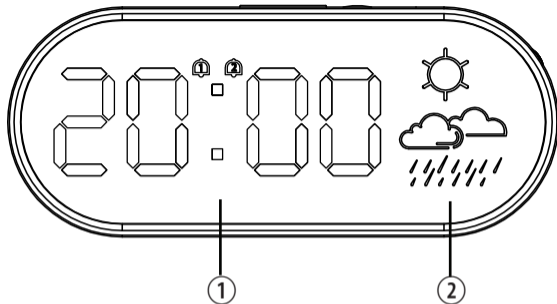
1. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé au dos.
2. Insérez 3 piles AAA (LR03)/1,5 V. Veillez à respecter la polarité (+/-) des piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

**REMARQUE :** Remplacez les piles lorsque l'écran est sombre.

## HORLOGE


### RÉGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE

1. Maintenez le bouton [  ] appuyé pour entrer en mode de réglage de l'heure et des conditions météo.
2. Le paramètre de réglage clignote.




3. Appuyez une fois sur le bouton [ + ], le chiffre augmente d'1 unité. Maintenez le bouton [ + ] appuyé, les chiffres augmentent rapidement.

4. Appuyez une fois sur le bouton [ - ], le chiffre diminue d'1 unité. Maintenez le bouton [ - ] appuyé, les chiffres diminuent rapidement.

5. Appuyez sur le bouton [  ] pour confirmer le réglage et passer au paramètre suivant.

6. Séquence de réglage : 12/24 H → Heures → Minutes → Conditions météo

7. Si aucun bouton n'est activé pendant 15 secondes ou si vous appuyez sur le bouton [  ], le réglage sera enregistré et l'appareil sortira du mode de réglage.

### RÉGLAGE DU FORMAT 12 H

Lors du réglage des HEURES en format 12 H :

1. Si l'emplacement des minutes affiche **A**, cela signifie que l'heure est en A.M. (ante meridiem ou avant midi).

2. Si l'emplacement des minutes affiche **P**, cela signifie que l'heure est en P.M. (post meridiem ou après midi).


6: **A** ----- l'heure est en A.M. 6  
2: **P** ----- l'heure est en P.M. 2


### RÉGLAGE ° C/° F

Maintenez le bouton [ + ] pour basculer entre les degrés Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

## ALARME

### CONFIGURATION/RÉGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME

1. Appuyez sur [  ] pour afficher l'heure de l'ALARME 1. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour afficher l'heure de l'ALARME 2.

2. Maintenez le bouton [  ] appuyé pour passer au mode de réglage de l'alarme.

3. Le paramètre de réglage clignote.

4. Appuyez sur le bouton [ + ] ou [ - ] pour sélectionner le réglage souhaité.

5. Appuyez sur le bouton [  ] pour confirmer le réglage et quitter.

6. Séquence de réglage : Alarme 1 HEURE → Alarme 1 MINUTE → Alarme 1 délai de répétition → Alarme 2 HEURE → Alarme 2 MINUTE → Alarm 2 délai de répétition


7. L'alarme retentit lorsque le réglage de l'alarme est terminé et activé.

### ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE L'ALARME

Appuyez sur le bouton [ + ] pour activer/désactiver l'alarme 1 et l'alarme 2.

## FONCTIONNEMENT

1. À l'heure définie, la sonnerie de l'alarme retentit.

2. Au cours de la sonnerie, appuyez sur le bouton [   ] pour retarder l'alarme du nombre de minutes défini.

3. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pour arrêter l'alarme, celle-ci s'arrête automatiquement après 2 minutes.





4. Pour arrêter l'alarme, appuyez n'importe quel bouton à part

[  ].


5. L'alarme sonnera à nouveau à la prochaine heure d'alarme prévue, sauf si vous avez désactivé la fonction d'alarme en appuyant sur le bouton [ + ].

## PRÉVISIONS MÉTÉO

Cet appareil détermine les prévisions météo en fonction des valeurs mesurées pendant les quatre heures précédentes. Il peut indiquer 4 types de temps. Lors de la première utilisation, nous recommandons de régler l'icône de prévisions météo en fonction des prévisions du service météorologique régional.

ICÔNE	DESCRIPTION
	Ensoleillé
	Dégagé à couvert
	Nuageux
	Pluvieux


## AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

Appuyez sur [  ] pour basculer vers un affichage de la température intérieure pendant 5 secondes.

Appuyez sur [ - ] pour configurer différents modes d'affichage :

 ---- affichage de l'heure uniquement  
 ---- affichage cyclique heure/température

## LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

Lorsque l'appareil est branché à l'adaptateur, l'écran est toujours éclairé, et la luminosité peut être réglée avec la molette. Appuyez une fois sur le bouton [  ] pour une luminosité maximum. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour retrouver la luminosité d'écran définie par la molette. La séquence de réglage est la suivante : Luminosité maximal → Réglage par molette.

Lorsque l'appareil est alimenté par des piles, appuyez sur n'importe quel bouton pour que l'écran soit éclairé pendant 10 secondes. Les piles sont automatiquement déconnectées lorsque l'appareil est alimenté par l'adaptateur.

## SPÉCIFICATIONS

**Dimensions (unité principale) :**

180 x 50 x 77 mm (L x l x h)

**Poids (unité principale) :**

176 g

### Plage d'affichage de la température intérieure :

-9 °C à +39 °C (15.8 °F à 102.2 °F)

### Alimentation :

Adaptateur CC 5 V, 150 mA

3 piles AAA (LR03) 1,5 V

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

**CE** Par la présente, Folux GmbH déclare que le type d'appareil de numéro de pièce : RDC2002 satisfait à la Directive : 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002_CE.pdf)

## REMARQUES SUR LE NETTOYAGE

- Retirez les piles avant le nettoyage.
- Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager les composants électroniques, n'utilisez pas de liquide de nettoyage.
- Protégez l'appareil contre la poussière et l'humidité.

## ELIMINATION



Éliminez les matériaux d'emballage correctement en fonction de leur type, tels que le papier ou le carton. Prenez contact

avec votre service de collecte des déchets ou une autorité environnementale pour obtenir des informations sur une élimination appropriée.



Ne jetez pas les appareils électroniques avec les ordures ménagères !

■ Conformément à la directive 2002/96/CE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et son adaptation dans la législation allemande, les appareils électroniques usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée et doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.



Conformément aux réglementations sur les piles et les piles rechargeables, il est formellement interdit de jeter les piles dans les ordures ménagères. Veillez à éliminer vos piles usagées tel qu'exigé par la loi : à un point de collecte local ou auprès d'un revendeur. Jeter les piles avec les ordures ménagères enfreint la Directive relative aux piles. Les piles qui contiennent des toxines sont marquées avec un signe et un symbole chimique.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

- <sup>1</sup> pile contenant du cadmium
- <sup>2</sup> pile contenant du mercure
- <sup>3</sup> pile contenant du plomb



## GARANTIE & RÉPARATION

La durée normale de la garantie est de 5 ans à compter du jour de l'achat. Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations concernant la prolongation de la garantie et les prestations de service sur [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

Souhaitez-vous obtenir un mode d'emploi détaillé pour ce produit dans une autre langue ? Rendez-vous sur notre site internet via le lien ci-dessous (code QR) pour découvrir les versions disponibles. Alternativement vous pouvez également envoyer un email à [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) ou laisser un message au numéro +49 (0) 28 72 – 80 74-220\*. Veuillez toujours indiquer votre nom, votre adresse, un numéro de téléphone valide et une adresse email, ainsi que le numéro et le nom de l'article.

\*Numéro facturé au tarif local en Allemagne (le prix à payer par appel téléphonique dépend de votre opérateur) ; les appels passés depuis l'étranger impliquent des frais supplémentaires.



## GARANTIE & REPARATION:



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)



## TÉLÉCHARGEMENT MANUEL:



[www.bresser.de/download/RDC2002](http://www.bresser.de/download/RDC2002)

## ACERCA DE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES



Este manual de instrucciones debe considerarse un componente del aparato.

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones antes de usar el producto.

Guarde estas instrucciones para poder utilizarlas en el futuro. Si el aparato se vende o se entrega a otra persona, el manual de instrucciones deberá entregarse al nuevo propietario/usuario del producto. El aparato está destinado únicamente para uso en interiores.

## ADVERTENCIAS GENERALES

- **Riesgo de descargas eléctricas** – Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de alimentación (adaptador de corriente y/o pilas). Los niños solo pueden utilizar el aparato bajo la supervisión de un adulto. Utilice el aparato solo como se describe en el manual; de lo contrario, corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- **Peligro de asfixia** – Los niños solo pueden utilizar el aparato bajo la supervisión de un adulto. Mantenga el material de embalaje, como bolsas de plástico y gomas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales representan un peligro de asfixia.
- **Riesgo de quemaduras químicas** – ¡Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños! Asegúrese de insertar las pilas correctamente. El ácido que pueda fugarse de las pilas puede provocar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido de

las pilas con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto, enjuagar inmediatamente la zona afectada con abundante agua y acudir al médico.

- **Riesgo de incendio/explosión** – No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice solo las pilas recomendadas. No cortocircuite el aparato o las pilas, ni los tire al fuego. Un calor excesivo o una manipulación inadecuada podrían provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.
- No desmonte el aparato. En caso de defectos, póngase en contacto con su distribuidor. El distribuidor se pondrá en contacto con el Centro de asistencia y podrá enviar el aparato para su reparación si es necesario.
- Utilice solo las pilas recomendadas. Siempre reemplace las pilas débiles o gastadas por un nuevo juego de pilas completo a plena capacidad. No utilice pilas de marcas diferentes o con capacidades diferentes. Las pilas se deben retirar de la unidad si esta no se ha utilizado durante mucho tiempo.

## VOLUMEN DE SUMINISTRO







Reloj despertador, manual de instrucciones, Adaptador CC 5V 150 mA, 3 pilas AAA

## ANTES DE EMPEZAR

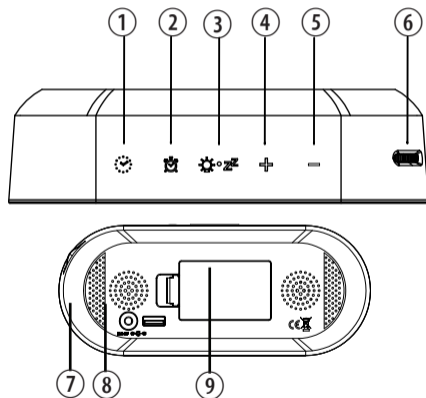
- Le recomendamos utilizar pilas alcalinas. Si las temperaturas caen regularmente por debajo de 0 °C (32 °F), recomendamos usar pilas de litio.
- Evite utilizar pilas recargables. (Las pilas recargables no pueden




- mantener los requisitos correctos de alimentación.)
- Inserte las pilas antes del primer uso de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento de las pilas. El reloj funciona con 3 pilas AAA.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Pulse [  ] para cambiar a la pantalla de temperatura ambiente por 5 segundos. Mantenga pulsado [  ] para configurar la hora y las condiciones atmosféricas.
2. Pulse [  ] para desplazarse entre la hora, hora de ALARMA1 y hora de ALARMA2. Mantenga pulsado [  ] para configurar la hora de alarma y el tiempo de repetición de alarma.
3. Pulse [  ] para encender la retroiluminación a su nivel máximo. Pulse el botón de nuevo y la luminosidad de la pantalla vuelve al ajuste configurado con el botón. Mientras está sonando, pulse [  ] para detener la alarma por los minutos determinados.
4. En el modo normal, pulse [ + ] para configurar la ALARMA1 y ALARM2 como activadas o desactivadas. En el modo de configuración, pulse [ + ] para incrementar las unidades de una en una y manténgalo pulsado para incrementarlas rápidamente.
5. En el modo normal, pulse [ - ] para configurar el modo de pantalla, para mostrar solo la hora o el ciclo de la hora/temperatura. En el modo de configuración, pulse [ - ] para disminuir las unidades de una en una y manténgalo pulsado para disminuirlas rápidamente.
6. Botón de ajuste de la luminosidad
7. Entrada de adaptador

8. Puerto de carga USB
9. Compartimento de las pilas.

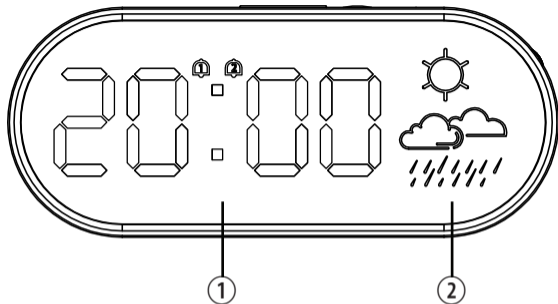


MODO		BOTÓN				+	-
Modo estándar	PULSAR	Cambiar a la pantalla de temperatura ambiente por 5 segundos	Desplazarse entre la hora, la hora de ALARMA1 y la hora de ALARMA2 en pantalla.  Detener alarma (sonando)	Activar la luminosidad máxima de la pantalla. Pulsar el botón de nuevo y la luminosidad de la pantalla vuelve al ajuste configurado con el botón. (Cuando el aparato está alimentado por un adaptador)  O, SNOOZE (repetición de alarma) para minutos configurados (sonando)	Activar/ desactivar la alarma 1 y alarma 2		Configurar el modo de pantalla, para mostrar solo la hora o el ciclo de hora/temperatura
	MANTENER PULSADO	Seleccionar el formato de 12H o 24H y entrar a la configuración de la hora o de las condiciones meteorológicas	Entrar en la configuración de la hora de alarma y de repetición de alarma	_____	_____	_____	
Modo de configuración de la hora y alarma	PULSAR	_____	Confirmar ajuste	_____	Aumentar	Disminuir	
	MANTENER PULSADO	_____	_____	_____	Aumentar rápidamente	Disminuir rápidamente	

## PANTALLA LCD

1. Indicación de la hora o de la hora de la alarma o de la fecha
2. Temperatura interior
3. Temperatura exterior

[   ] Tendencia de temperatura



## PRIMEROS PASOS




### INSERCIÓN DE LAS PILAS

1. Retire la cubierta del compartimento de las pilas de la parte posterior.
2. Inserte 3 pilas AAA (LR03) de 1,5 V. Asegúrese de que las polaridades (+/-) de las pilas estén en posición correcta en el momento de colocarlas.
3. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de las pilas.

**NOTA:** Reemplace las pilas cuando la pantalla se vea tenue.

## RELOJ

### AJUSTE MANUAL DEL RELOJ

1. Mantenga pulsado el botón [  ] para entrar en el modo de ajuste de fecha y hora.
2. El parámetro de ajuste parpadeará.
3. Pulse el botón [ + ] una vez y las unidades aumentarán de una en una. Mantenga pulsado el botón [ + ] y las unidades aumentarán rápidamente.
4. Pulse el botón [ - ] una vez y las unidades disminuirán de una en una. Mantenga pulsado el botón [ - ] y las unidades disminuirán rápidamente.
5. Pulse [  ] para confirmar el ajuste y pasar al siguiente parámetro.
6. Secuencia de ajuste: 12/24HR → Horas → Minutos → Condiciones meteorológicas
7. Si no se realiza ninguna acción en 15 segundos, o si pulsa el botón [  ] la configuración se guardará y se saldrá del modo de configuración.

### CONFIGURACIÓN DEL FORMATO DE 12 HORAS

Al seleccionar el formato de 12H y la configuración de la HORA:

1. Si la pantalla de los minutos muestra **A**, quiere decir que la hora es A.M.(antemeridiano)
2. Si la pantalla de los minutos muestra **P**, quiere decir que la hora es P.M. (postmeridiano)

**6: A** ----- hora es A.M. 6




**2: P** ----- hora es P.M. 2

### AJUSTE DE LOS GRADOS °C/°F

Pulse el botón [ + ] para cambiar entre grados Celsius (°C) y Fahrenheit (°F).

## ALARMA


### CONFIGURACIÓN/AJUSTE DE LA HORA DE ALARMA

1. Pulse [  ] para mostrar la hora de ALARMA1. Pulse de nuevo para mostrar la hora de ALARMA2.
2. Mantenga pulsado el botón [  ] para entrar en el modo de ajuste de alarma.
3. El parámetro de ajuste parpadeará.
4. Pulse el botón [ + ] o [ - ] para configurar los datos deseados.
5. Pulse el botón [  ] para confirmar el ajuste y salir.
6. Secuencia de ajuste: Alarma 1 HORA → Alarma 1 MINUTO → Tiempo de repetición de Alarma 1 → Alarma 2 HORA → Alarma 2 MINUTO → Tiempo de repetición de Alarma 2.
7. La alarma sonará cuando la configuración de la alarma finalice y se encienda.


### ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Pulse el botón [ + ] para activar/desactivar la Alarma 1 y Alarma 2.

## FUNCIONAMIENTO





1. La señal de alarma suena a la hora ajustada.
2. Mientras suena la alarma, pulse el botón [  ] para demorar

la alarma durante los minutos predeterminados.

- Si no pulsa ningún botón para detener la alarma, se apagará automáticamente después de 2 minutos.
- Para detener la alarma, pulse cualquier botón menos el botón [  ].
- La alarma sonará de nuevo a la próxima hora de alarma ajustada, a menos que se desactive la función de alarma pulsando el botón [ + ] hasta que se desactive la alarma.



## PREVISIÓN METEOROLÓGICA

Este dispositivo calcula la previsión meteorológica basándose en los valores medidos en las últimas cuatro horas. Posee 4 tipos de condiciones meteorológicas. Para empezar, recomendamos ajustar el icono de la predicción del tiempo basándose en el servicio local de predicción del tiempo.


ICÔNE	DESCRIPTION
	Ensoleillé
	Dégagé à couvert
	Nuageux
	Pluvieux

## PANTALLA DE TEMPERATURA

Pulse [  ] para cambiar a la temperatura interior por 5 segundos.  
Pulse [ - ] para configurar un modo de pantalla diferente:

-  - 1 ----- solo hora en pantalla
-  - 2 ----- pantalla de ciclo de hora/temperatura

## LUMINOSIDAD DE PANTALLA

Cuando el reloj está conectado con el adaptador, la pantalla siempre se ilumina y la luminosidad puede ajustarse girando el botón. Pulse [  ] una vez para configurar la pantalla al nivel máximo de luminosidad. Pulsar el botón de nuevo y la luminosidad de la pantalla vuelve al ajuste configurado con el botón. Orden de configuración: Mayor luminosidad → mediante botón.

Cuando está conectado a pilas, pulse cualquier botón para iluminar la pantalla por 10 segundos. Las pilas se desconectan automáticamente cuando el aparato está alimentado por el adaptador.

## ESPECIFICACIONES

**Dimensiones (unidad principal):**

180 x 50 x 77 mm (La x An x Al)

**Peso (unidad principal):**

176 g (sin pilas)

### Rango de indicación de temperatura interior:

De -9°C a +39°C (De 15.8°F a 102.2°F)

### Alimentación:

Adaptador CC 5V 150 mA

3 pilas AAA (LR03) 1,5V

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE


**CE** Por la presente, Folux GmbH declara que el tipo de equipo con el número de referencia RDC2002 es acorde a la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

[www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/RDC2002/CE/RDC2002_CE.pdf)

## NOTAS SOBRE LA LIMPIEZA

- Retire las pilas antes de limpiar el aparato.
- Utilice solo un paño seco para limpiar el exterior del aparato. Para evitar daños en la electrónica, no utilice líquidos limpiadores.
- Proteja el aparato contra el polvo y la humedad.

## DESECHADO

 Deseche los materiales de embalaje debidamente, separándolos según el tipo, como papel o cartón. Póngase en contacto con el servicio local de eliminación de residuos o con la autoridad medioambiental para obtener información sobre el

desechado adecuado.



¡No tire aparatos electrónicos a la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su adaptación a la legislación alemana, los aparatos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



De acuerdo con la normativa sobre pilas y acumuladores, está expresamente prohibido tirarlos a la basura doméstica normal. Asegúrese de desechar las pilas usadas según la ley: en un punto de recogida local o en tiendas que ofrezcan el servicio. Si se tiran a la basura doméstica, se estará violando la Directiva sobre pilas y acumuladores. Las pilas que contienen toxinas llevan una señal y un símbolo químico.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

<sup>1</sup> La pila contiene cadmio

<sup>2</sup> La pila contiene mercurio

<sup>3</sup> La pila contiene plomo

## GARANTÍA Y ASISTENCIA

El período regular de garantía es 5 años iniciándose en el día de la compra. Las condiciones de garantía completas así como informaciones relativas a la ampliación de la garantía y los servicios pueden encontrarse en [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).



¿Desea instrucciones detalladas para este producto en un idioma en particular? Visite nuestro sitio web a través del siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles. También puede enviar un correo electrónico a [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) o dejar un mensaje en el +49 (0) 28 72 - 80 74-220\*. Indique siempre su nombre, dirección exacta, un número de teléfono y una dirección de correo electrónico válidos, así como el número y el nombre del artículo.

\*La llamada al número se cobra a tarifas locales en Alemania (el importe que se le cobrará por llamada telefónica dependerá de la tarifa de su proveedor de telefonía); las llamadas desde el extranjero conllevarán costes más altos.



#### **DESCARGAR MANUAL:**



[www.bresser.de/download/RDC2002](http://www.bresser.de/download/RDC2002)



#### **SERVICIO Y GARANTÍA:**



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)



## MANUAL DOWNLOAD:



[www.bresser.de/download/RDC2002](http://www.bresser.de/download/RDC2002)



## SERVICE AND WARRANTY:



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

Errors and technical changes reserved. • Con riserva di errori e modifiche tecniche. • Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. • Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. • Queda reservada la posibilidad de incluir modificaciones o de que el texto contenga errores.

ManualRDC2002EUAUS2021052001

**EXPLORE**<sup>®</sup>  
SCIENTIFIC

**EU**

**Folux GmbH**

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede · Germany

[www.bresser.de](http://www.bresser.de) · [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)

**USA**

**Explore Scientific, LLC**

1010 S. 48th Street, Springdale, AR 72762

[www.explorescientific.com](http://www.explorescientific.com)